SERIA II.—ANUL IV, No. 810. **Editia a treia** VINERI, 10 IULIE 1898

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 şi 15 ale fie-cărui luni

Un an în ţară 30 lei; în streinătate 50 lei
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACŢIA

No. 3. — STRADA CLEMENŢEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 lei rîndul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA

No. 3. — STRADA CLEMENŢEI — No. 3

Primăria şi chestiunea apeĭ

Politica şi Comuna

Am susţinut, mai deunăzi, că motivele politice cari nimicesc orĭ-ce stabilitate în persoana primarului, a consiliului comunal şi a funcţionarilor municipalĭ, în cît nu mai poate fi nicĭ un fel de continuitate în lucrările cari trebuiesc urmărite sub mai multe administraţiunĭ, sunt cauza pentru care Capitala nu poate propăşi, cum locuitorii eĭ ar fi în drept să o dorească.

Noĭ pusesem aceste premise spre a ajunge la conclusia că ne trebue o organizaţie municipală, care să asigure stabilitatea de care e neapărat nevoe.

Reptila guvernului, *l'Indépendance roumaine*, recunoaşte temeinicia criticelor noastre, dar trage din ele conclusia că nu trebue să se facă politică la alegerile comunale.

Neapărat că guvernului i-ar veni perfect la socoteală să nu fie tras la răspundere la alegerile comunale. Dar e absurd de a se pretinde ca consultaţiunea corpului electoral să fie ferită de orĭ-ce caracter politic. In toate ţările, alegerile comunale aŭ o parte politică; la noĭ, veĭnic ele aŭ avut o înrîurire politică şi orĭ cît ar cere *l'Indépendance*, pentru motive interesate, ca alegerile comunale să fie curat municipale, politica nu va putea fi scoasă din aceste alegerĭ.

De altminterĭ, noĭ primim ca să presintăm o listă comunală, pe care să figureze, cel puţin patru foştĭ primarĭ aĭ Bucureştilor, şi ca toţĭ consilierĭ să fie superiorĭ actualului primar d. Robescu, iar guvernul să facă bine să nu combată lista noastră, ba chiar să o susţie, întru cît pretinde, prin organele sale, că politica n'are nicĭ un amestec în alegerile comunale.

Dar toate acestea nu sunt serioase.

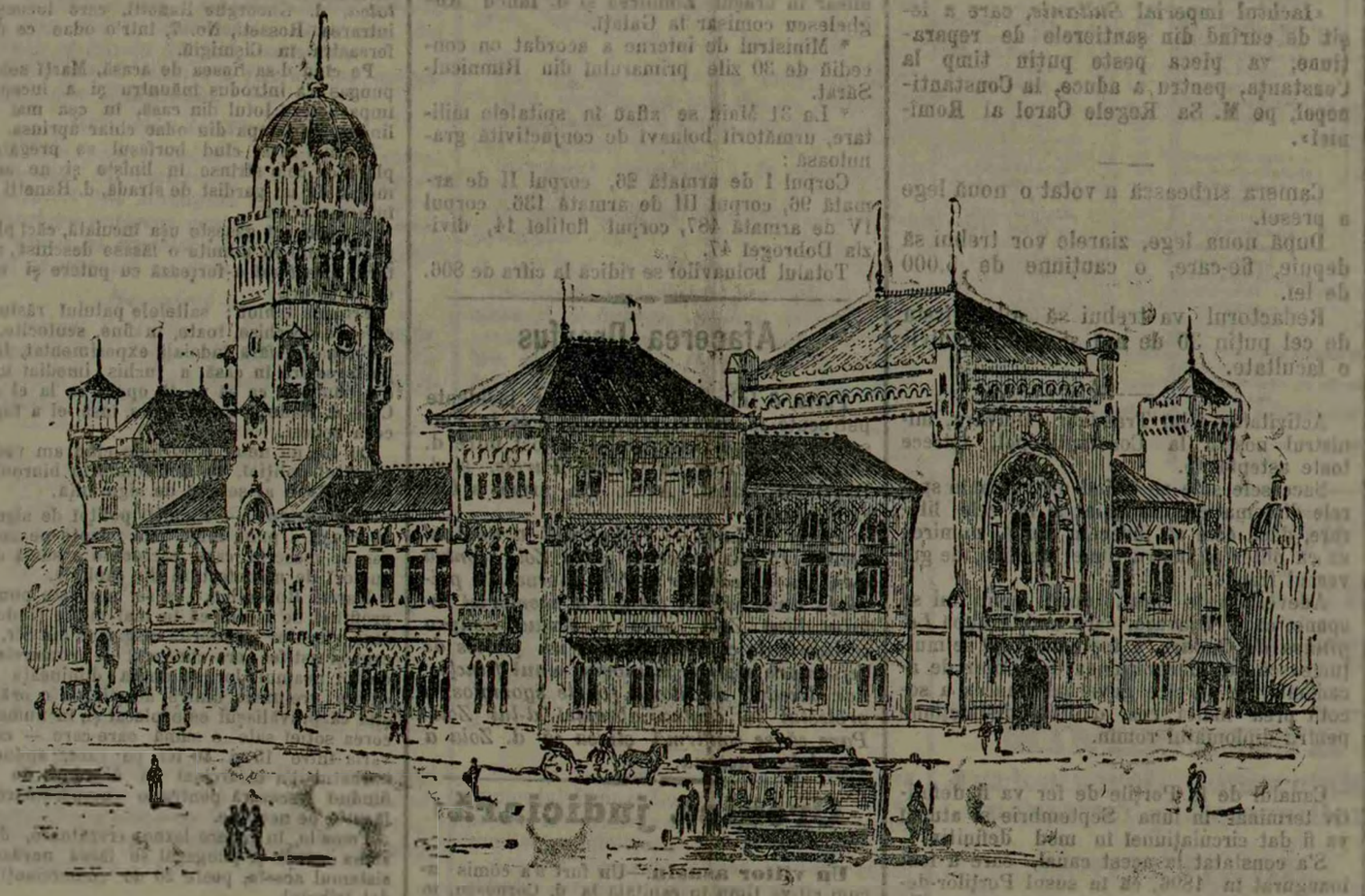
Alegerile comunale sunt menite a avea fatal un colorit politic şi totuşĭ, orĭ cît ar fi sprijinite listele electorale de cluburile politice, se cade ca interesele vitale ale Capitaleĭ să fie ferite de sălbăticia sectarilor cari năvălesc la comună schimbînd, împreună cu primarul şi cu consiliul comunal, întreg personalul administrativ şi distrugînd toate lucrările pornite de administraţiunile precedente.

Noĭ am deschis această discuţiune cu confraţiĭ de la *Drapelul*, cari stăruiaŭ a se pune bazele uneĭ politicĭ comunale, spre a înlătura, faţă de dînşiĭ, neajunsurile instabilităţiĭ administrative şi a lipseĭ de continuitate în conducerea marilor lucrărĭ

Dorim ca confraţiĭ noştri, cari aŭ provocat aceste reflecţiunĭ, să-şĭ spue cuvîntul în privinţa acestor cestiunĭ. Suntem încredinţaţĭ că şi eĭ vor recunoaşte, ca şi noĭ, relele de carĭ suferă administraţiunile noastre comunale.

O dată răul constatat, ne măgulim cu credinţa că vom cădea la înţelegere asupra mijloacelor menite a lecui aceste rele.

ROMÎNIA ARTISTICĂ



Reproducem mai sus o schiţă de ante-proiect de ospel comunal, datorit d-luĭ Inginer Magni.

In momentul cînd guvernul aduce un arhitect strein pentru a studia stilul romînesc, am crezut nemerit a aminti că în 1895 d. N. Filipescu însărcinase şeapte arhitecţĭ din ţară a studia stilul romînesc, făcînd fiecare cîte un ante-proiect de ospel comunal, în stil romînesc.

Nu era vorba numaĭ de a face planurile unuĭ ospel comunal, ci maĭ ales de a face un studiŭ asupra arhitecturel romîne. Planurile cele maĭ nemerite din lucrările celor şeapte arhitecţĭ, trebuiaŭ să fie întrunite într'un album, menit a pune elementele unuĭ stil original al nostru la îndemîna arhitecţilor romînĭ.

Administraţia comunală a zădărnicit această lucrare, amenînţînd pe arhitecţĭ că nu vor fi plătiţĭ, căcĭ ar fi existînd un viciŭ de formă în modul cum s'a făcut contractul cu ingineriĭ. Lucru de altminterĭ inexact.

Patru din cei şeapte arhitecţĭ s'aŭ retras atuncĭ, şi numaĭ treĭ 'şĭ-aŭ făcut lucrarea. Acestora primăria a refuzat să le plătească ceea-ce lĭ se datora. Eĭ aŭ întentat atuncĭ proces primărieĭ, care a pierdut procesul înaintea tribunalului, care ast-fel a stabilit că nu era în contract nicĭ un viciŭ de formă. Se ştie că acest viciŭ de formă a constituit, timp de lunĭ de zile, unul din cele maĭ marĭ capete de acuzaţie în contra administraţiuneĭ noastre.

Primăria, fiind sigură că va pierde şi în apel, a propus celor treĭ arhitecţĭ o transacţie, prin care oferă să le plătească suma datorită integral, arhitecţiĭ avînd a plăti numaĭ cheltuelile de judecată. De altminterĭ, primăria 'şĭ-a însuşit deja proectele, pe cari le-a scos din cartoanele în cari eraŭ pecetluite, căcĭ administraţia refuzase pînă aci a le lua în primire.

TRIBUNA LITERARA

NOTE ISTORICE

Despina Doamna

(urmare şi fine)

Inainte de a păşi maĭ departe, în căutarea adevăratelĭ filiaţiunĭ a Despineĭ luĭ Neagoie Basarab, vedem că este necesar a arăta de unde a provenit confuzia ce o fac maĭ sus arătaţiĭ scriitorĭ.

Din cronicele sîrbeştĭ reiese în mod clar, că Dan I Basarab, fiul luĭ Vladislav şi fratele maĭ mare al luĭ Mircea cel bătrîn, a avut de soţie pe Miliţa, fiica luĭ Lazăr Gîrblianovicĭ, ultimul Rege al Serbieĭ, care a căzut în bătălia de la Cosova (cîmpul Mierleĭ) în 1389.

De altă parte, se ştie că biserica zidită de Neagoie la Curtea de Argeş a fost clădită pe ruinele altel bisericĭ la care figura între ctitorĭ şi Lazăr Gîrblianovicĭ, aşa că zidind noua biserică, Neagoie, a trecut între ctitorĭ şi pe Lazăr Gîrblianovicĭ. Aşa se explică faptul că între figurile zugrăvite la Curtea de Argeş e şi Lazăr cu soţia sa Miliţa.

De aci dar putem deduce că motivul confuziuneĭ între adevăratul tată al Miliţeĭ saŭ Despineĭ, şi între Lazăr Brancovicĭ, rezidă în cele două fapte de maĭ sus. Neputîndu-şĭ pe de o parte explica ce caută între ctitorĭ bisericeĭ şi Lazăr cu soţia sa Miliţa, istoriciĭ aŭ dedus că acesta trebuie să fie socrul luĭ Neagoie, confundîndu-l bine înţeles şi pe ceĭ douĭ Lazărĭ. De altă parte, ştiindu-se în mod vag pînă aci, că unul din Domniĭ Munteneĭ a avut de soţie pe o Miliţă, fata unuĭ Lazăr, şi necercetîndu-se cu deamănuntul de care Domn şi de care Lazăr e vorba, confuzia a fost gata.

După căderea regatului sîrbesc în 1389 pe cîmpul Cosoveĭ, în care bătălie 'şĭ găsi moartea şi regele Lazăr, fiul său Ştefan cercă zadarnic să reconstitue regatul părintelui său. Fu tot-d'auna zădărnicit de Turcĭ aşa că abia domni în calitate de despot pînă la 1427 cînd, murind fără copiĭ, îl urmă George saŭ Giuragĭ Brancovicĭ fiul luĭ Vuk Brancovicĭ, despre care legenda şi cîntecele populare sîrbeştĭ spun că ar fi trădat pe regele şi socru său Lazăr, în bătălia de la Cosovo, dar care acuzaţiune istoriceşte nu se poate proba.

George Brancovicĭ avu o domnie foarte agitată şi plină de necazurĭ. Totuşĭ domni 30 anĭ, murind în 1457. Luĭ îl urmă Lazăr care domni abea doĭ anĭ, murind în 1459.

Acesta e cel din urmă despot al Serbieĭ în Serbia propriu zisă. De aci naînte va maĭ continua despotatul sîrbesc însă în provinciile Sirmia, Banat şi Bacica, pînă în 1711, cînd muri ultimul despot din familia Brancovicilor, George.

Lazar Brancovicĭ avusese douĭ fraţĭ, pe Grigore şi pe Ştefan, pe carĭ îĭ gonise ca să rămîie singur pe tron. Aceştĭ douĭ fugind, aŭ mers la Sultanul Mahomet al II-lea care le-a scos ochiĭ şi i-a gonit.

Murind Lazăr, fără băeţĭ, Sîrbiĭ carĭ tocmaĭ trecuseră peste Dunăre, formînd un stat nouŭ, chemară pe tron pe Ştefan, care deşi orb, acceptă tronul şi ţinu piept bărbăteşte atît turcilor cît şi ungurilor. Eĭ a avut de soţie pe Angheliua, fiica luĭ Arvanit din Albania şi cumnata luĭ Scanderbeg.

Ştefan domni de la 1459 pînă la 1471, cînd murind, i-aŭ succedat Vuk şi Paul, copiiĭ fratelui său Grigore.

Vuk zis şi Zmaĭ (zmeul) domni pînă la 1497, cînd a murit ne lăsînd copiĭ. Fratele său Paul îl precedase în mormînt cu douĭ anĭ maĭ nainte.

Tronul de astă dată reveni de drept luĭ George II, fiul luĭ Ştefan Brancovicĭ şi al Anghelineĭ.

George nu domni mult. In anul 1499 simţindu-se din ce în ce atras spre biserică, remise puterea luĭ frate său Ioan, iar el se călugări luînd numele de Maxim. Acesta este Maxim mitropolitul, carele a fost în Romînia cît-va timp mitropolit sub Radu cel mare. Radu cel mare, după cronicele sîrbeştĭ, îĭ dărui chiar o moşie care luă numele de Brîncoveni. Această moşie a fost leagănul luĭ Mateĭ Basarab (Mateĭ Aga den Brîncoveni).

Ioan Brancovicĭ, care se căsători cu Elena Jacşicĭ, domni abia pînă în 1503 cînd muri. Copiĭ de sex bărbătesc n'aŭ avut ci numaĭ două fete, pe Maria şi pe Miliţa. Maria fuse nevasta luĭ Ferdinand de Frangipani, banul Croaţieĭ, cît despre Miliţa nu se ştie alt nimic de cît că a fost măritată după un voevod de la Dunăre.

Aceasta credem noĭ, este Despina soţia luĭ Neagoe Basarab, fondatoare a Monastireĭ de la Argeş.

Ceva ce ne întăreşte în părerea că Despina luĭ Neagoe este acea fiică a luĭ Ioan Brancovicĭ, deşi despre ea nu avem din nenorocire amănunte, este şi faptul că, într'o cronică anonimă pe care am avut ocazie a o cerceta la Biblioteca naţională din Belgrad, se spune că mitropolitul Maxim avea o nepoată de frate măritată după un boer din Valahia, care maĭ în urmă ajunse voevod. Or, am văzut că Maxim a fost fratele luĭ Ioan. Decĭ? Despina doamna—alias Miliţa—a fost fiica luĭ Ioan Brancovicĭ.

Svilokossitch.

ŞIRETLICURĬ FINANCIARE

Ministerul de finanţe a început să publice foarte tîrziŭ situaţiunile lunare ale tezaurului public. Dar, orĭ cît de tîrziŭ, tot nu poate escamota deficitul exerciţiului 97 98.

Acest deficit, după situaţiunea tezaurului la 20 Aprilie, 98, era de 15 842.000 leĭ. Relevîndu-l din publicaţiunea oficială a ministerului finanţelor, ziarele conservatosre aŭ fost destul de nepărtinitoare ca să prevină publicul că din această lipsă se va maĭ încasa ceva pînă la 30 Septembre, cînd se închide definitiv exerciţiul; cu toate astea, după toate probabilităţile, deficitul final va fi încă destul de considerabil.

Orĭ-ce alt guvern, de cît cel actual, ar fi fost de sigur mulţumit de această moderaţiune a preseĭ opozante.

Guvernul actual însă s'a înfuriat şi a pus ziarele sale să înjure opoziţia.

Toate se explică pe lumea asta; şi mînia aceasta nenaturală se explică; dar nu de asta vrem să vorbim acum. Vrem numaĭ să arătăm guvernului că lipsa de stăpînire îl duce la prostiĭ.

Organul oficios înjură presa conservatoare şi o dăscăleşte, scoţîndu-l ochiĭ cu împrejurarea că la 30 Aprilie plăţile nu întreceaŭ încasările de cît cu 7 milioane şi aproape douĭ sute de miĭ. Atîta era deficitul, strigă *Voinţa Naţională*, iar nu aproape 16 milioane, cît spun conservatoriĭ.

Eĭ bine, asta e un şiret ic prostesc ce se poate numaĭ de cît răsturna.

N'are evaluarea veniturilor bugetare nicĭ un rost, nicĭ o însemnătate?

Se poate judeca situaţiunea bugetară numaĭ după raportul dintre încasărĭ şi plăţĭ?

Sfidăm pe *Voinţa Naţională*, orĭ-cît de îndrăzneţ e acest organ al ocnaşilor plastografi, să răspundă la întrebările astea aşa cum dă a înţelege în articolul său.

In cursul exerciţiului, ministrul finanţelor poate să aranjeze o bună parte din plăţĭ aşa în cît să nu se vadă nicĭ un deficit.

La urmă însă, la încheere, nu se maĭ poate meşteşugi nimic şi situaţiunea trebue să iasă la iveală aşa cum este.

Atuncĭ, dar numaĭ atuncĭ, plăţile aŭ un rol la alegerea deficitului. Pînă atuncĭ, în cursul exerciţiului, deficitul se socoteşte după diferenţa dintre încasărĭ şi evaluărĭ, iar nu după diferenţa dintre plăţĭ şi încasărĭ.

Lucrurile astea elementare, doar numaĭ Niţă Sterie şi Berechet nu le-or fi ştiind. Dar aceştia aprobă administraţiunea financiară a guvernului fără să maĭ ceară pledoariĭ; iar pe oameniĭ pricepătorĭ, *Voinţa* nu-o poate orbi cu şiretlicurĭ aşa de prosteşti.

La 20 Aprilie deficitul era de aproape 116 milioane, nu de 7 cum minte guvernul.

Primăria şi chestiunea apeĭ

Activitatea primărieĭ

Presa guvernamentală se laudă fiind-că administraţia comunală a Capitaleĭ şi a renegat toate părerile din trecut cu privire la alimentarea Bucureştilor cu apă potabilă, fiind-că s'a învoit cu soluţiunea noastră şi fiind-că, în loc să avem de un an deja apa, abia acum se vor începe lucrările, cari, peste treĭ anĭ, ne vor da apa cea nouă.

Trebuie să spunem că în tot timpul de cînd s'a ales noul consiliŭ comunal, administraţia nu s'a îndeletnicit numaĭ cu lucrarea negativă de a ponegri apele subterane, ci primarul a încercat şi el să găsească o soluţie. In aceste lucrărĭ, a căror paternitate aparţin exclusiv administraţieĭ actuale, se vede incapacitatea şi chiar ridicolul actualilor edilĭ.

Călătoria primarului

Intre alte isprăvĭ ale primarului, în aceştĭ douĭ anĭ şi jumătate, trebue să cităm călătoria sa la Viena, cu care s'a lăudat tot atît de mult ca şi cu soluţiunea noastră, pe care a îmbrăţişat'o acum.

D. Robescu s'a dus acum un an şi jumătate la Viena spre a vedea cum se captează apa de la Semmering. Eĭ a fost însoţit de inginerul Orăscu, a cheltuit bani pentru această misiune, a publicat un raport voluminos şi s'a lăudat că cestiunea apeĭ a făcut un mare pas înainte.

Desfidem să ni se spue, azĭ, la ce a servit această misiune în străinătate.

In adevăr, această călătorie constitue culmea ridicolului.

Viena e alimentată cu apă de munte. Insuşi d. Radu, în raportul său, a spus că e nevoe de 10 anĭ de studiŭ, pentru a se şti dacă avem undeva în munţi un debit de apă constant şi suficient.

Inainte d'a se şti unde e apă în munţi şi cîtă cantitate este, d. Robescu s'a dus să vază la Semmering detaliile captărilor apeĭ, carĭ n'aŭ nicĭ o însemnătate, (căcĭ cînd aĭ apă suficientă de isvor, captarea eĭ e lucrul cel maĭ uşor) şi carĭ n'ar fi putut să ne fie de cel maĭ mic folos înainte de zece anĭ.

E întocmaĭ ca şi cînd cine-va s'ar îngriji de mobilele uneĭ case necîădite şi pentru care nu s'a făcut nicĭ planul şi nu s'a ales nicĭ locul pe care se va clădi.

Apa subterană

Cu asemenea lucrărĭ s'a ocupat primarul pînă ce, în cele din urmă, a fost nevoit să primească apa subterană.

Această soluţiune a apelor subterane a fost impusă de Rege.

Majestatea Sa, văzînd că administraţia comunală s'a înmolit cu totul în această cestiune, a impus soluţiunea apelor subterane, pe care nu vroia s'o adopte d. Robescu, numaĭ fiind-că era soluţiunea noastră.

O dată, chiar într'o solemnitate publică, Majestatea Sa a spus d luĭ Robescu, faţă cu maĭ multe persoane, că trebue să se sfîrşească cu cestiunea apeĭ şi că trebue adoptată soluţia apelor subterane.

DIN STREINATATE

Conflictul cubano-american

Noutatea cea mare a zileĭ e neînţelegerea ce s'a ivit la Santiago între Americani şi insurgenţiĭ cubani.

Pînă aci, ambele părţĭ aŭ mers mînă în mînă. Cubaniĭ aŭ ajutat acţiunea Americanilor. Americaniĭ aŭ ajutat acţiunea Cubanilor.

Dar, la primul succes serios al acesteĭ cooperaţiunĭ, armonia dispare. Cubaniĭ pretind să administreze eĭ partea din insulă părăsită de Spanioli. Americaniĭ nu vor să ştie nimic de această pretenţie şi, cum aŭ banĭ, arme şi flotă —lucruri carĭ lipsesc insurgenţilor—Americaniĭ vor rămînea de-asupra.

E prea timpuriŭ ca să se poată aprecia însemnătatea acesteĭ întorsăturĭ a lucrurilor, de mult prevăzută de unĭ. Din capul locului, se putea vedea destul de bine că atît Cubaniĭ cît şi Americaniĭ lucraŭ cu rezerva de a-şĭ vedea fie-care de interesele lor, fără a se preocupa de interesele celeĭ-l'alte părţĭ; totuşĭ pare că prea curînd a izbucnit această neînţelegere, care poate avea consecinţĭ marĭ.

E posibil ca Americaniĭ să potolească nemulţumirea Cubanilor, pentru moment, justifiînd purtarea lor de cuceritorĭ prin necesităţile războiuluĭ.

Orĭ cum, ceea ce e sigur, este că neînţelegerea izbucnită la Santiago îndepărtează încheierea păcĭĭ.

E firesc ca Spania, în faţa conflictuluĭ dintre învingătoriĭ de la Santiago, să prindă curaj Poate că tocmaĭ aşteptarea acestuĭ eveniment a făcut pe guvernul spaniol ca, contrar dispoziţiunilor manifestate maĭ înainte în favoarea păcĭĭ, în zilele din urmă să se arate maĭ greoĭ.

De alt-fel, nicĭ la Washington nu se prea arată oameniĭ dispuşĭ la pace. După relaţiunile ziarelor străine, acolo creşte curentul pentru continuarea războiuluĭ şi pentru punerea unor condiţiunĭ atît de grele în cît Spania să nu le poată primi.

Liga anglo-americană

In timpul acesta, în Anglia continuă agitaţia pentru o apropiere cît maĭ mare între Anglia şi Statele Unite.

La Londra s'a înfiinţat o mare ligă anglo-americană cu misiunea de a face propagandă în acest scop.

Hotărîrile luate la primul meeting al ligeĭ amintesc că Anglia şi Statele Unite sunt strîns legate prin rudenia de sînge, că aŭ aceeaşĭ literatură şi aceleaşĭ legĭ, aceleaşĭ principiĭ de self-government, că urmăresc aceleaşĭ idealurĭ de libertate şi umanitate.

Foreign.

www.dacoromanica.ro

INFORMAȚII

Conflictul cu Turcia

Citim în *Constituționalul* de aseară:

Suntem în măsură de a afirma că știrea dată de unele ziare, privitoare la refuzul Sultanului, de a lăsa să treacă prin Bosfor încrucișătorul *Elisabeta*, **este absolut exactă.**

Față cu acest refuz, escursiunea pe care acest vas de resbel urma să o facă, în mările străine, a fost contramandată.

Așa dar, se adeverește încă odată că:

de și guvernul liberal a strigat: «trăiască Sultanul»;

de și în timpul ultimului resbel greco-turc, singuri dintre toate popoarele peninsulei balcanice am avut o atitudine bine-voitoare față cu Turcia;

de și pentru a complace Porței, am luat față cu refugiații armeni măsuri de o incalificabilă cruzime; totuși suntem mai rău tratați de Sublima Poartă, de cît Serbia, Bulgaria și Muntenegru.

Felicităm încă o-dată pe d. Dimitrie Sturdza pentru succesele repetate ale politicei d-sale.

Alegerile comunale

Comitetele colectiviste

Colectiviștii au început deja să se organizeze, în vederea viitoarelor alegeri comunale.

Se constitue comitete electoralc în fie-care coloare. In verde, a fost ales președinte faimosul Niță Sterie, cu azistența lui Rădulescu Senat; Ionel Antonescu, fostul inspector de poliție, prezidează comitetul electoral din Negru, azistat de Berechet și Crețu, ca vice-președinți; inspectorul de poliție Micșunescu e președinte în Galben, și așa mai departe.

Poliția administrativă și poliția comunală lucrează deja pe capete. Cum, în unele colori, nu se găseau cetățeni în deajuns pentru constituirea comitetelor electorale, mai mulți preoți au fost recrutați cu făgăduiala că li se va acorda cîte-o parochie. Așa s'a făcut în Verde, unde ciți-va preoți figurează deja în comitetul presidat de Niță Sterie. Pentru cei-l'alți cetățeni, se uzează de alte promisiuni, spre a'i ademeni ca să intre în comitete.

Gara de la Obor

In așteptarea evenimentelor, și tot ca reclamă electorală, colectiviștii răspîndesc zvonul că în curînd vor începe lucrările pentru construcția gării de la Obor.

Se pregătește, în acest scop, un nou tămbălău, identic cu cel de la 11 Iunie.

Cînd lucrările de expropriere pentru noua gară vor fi gata, se va începe dărămarea imobilelor, cu care ocazie se va face o serbare de inaugurare, însoțită de o manifestație de mulțumire din partea țiganilor expropriați.

Lucrurile însă se vor opri aici și va mai trece încă multă vreme și apă pe Dîmbovița, pînă la începerea construcției gării de la Obor.

Chestia apei

Același lucru vor să facă colectiviștii și cu chestia apei.

Deși în congediu, d. C. F. Robescu spune, în toate părțile, că nu va pleca pînă ce nu va vedea rezolvită chestia apei.

Cînd consiliul technic se va pronunța asupra raportului d-lui Radu,—și e neîndoios că se va pronunța favorabil, de oare ce s'au luat toate măsurile,—se va face o altă serbare, pentru inaugurarea lucrărilor de aducerea apei, tot ca reclamă electorală.

Ne îndoim însă ca cetățenii capitalei să mai ia în serios mascaradele colectiviste.

Unele ziare din Viena vorbesc despre demisia ministrului de externe al Austro-Ungariei, contele Goluchovshi, în urma incidentului ziaristic cu Muntenegrul.

Ca succesor al său se vorbește de d. Beniamin Kallay, actual ministru comun al finanțelor.

Inregistrăm știrea sub toate rezervele.

Am arătat eri furtul comis, la Arad, de numitul Krivány Iànos, care a delapidat suma de 269.000 florini din casa Fondului Orfanicesc.

După ultimele informații, suma furată e cu mult mai mare. Ea s'ar urca la peste o jumătate milion florini.

Pentru acoperirea furtului, se dă ca sigur că guvernul maghear va impune populațiunei din comitatul Aradului o contribuție suplimentară de 20 la sută.

Se știe că acest comitat este în întregime romînesc și dispoziția arbitrară a guvernului maghiar va produce de sigur vii nemulțumiri.

Ziarul Servet *din Constantinopole cu data de 13 Iulie, st. n., anunță:*

«Iachtul imperial *Sultanie*, care a ieșit de curînd din șantierele de reparațiune, va pleca peste puțin timp la Constanța, pentru a aduce, la Constantinopol, pe M. Sa Regele Carol al Romîniei».

Camera sîrbească a votat o nouă lege a preselei.

După noua lege, ziarele vor trebui să depuie, fie-care, o cauțiune de 5.000 de lei.

Redactorul va trebui să aibă vîrsta de cel puțin 30 de ani și să fi absolvit o facultate.

Activitatea d-lui Trandafir Djuvara, ministrul nostru la Constantinopol, întrece toate așteptările.

Succesele sale se întind nu numai în sperele diplomatice, dar chiar și în cele literare, dacă este să judecăm după numirea sa ca ofițer al instrucțiunei publice, de guvernul francez.

Adevĕrul este însă, după cum mi se spune, că d. Djuvara, care umbla după *Legiunea de Onoare*, a fost nevoit să se mulțumească cu decorațiunea de ofițer de academie, de oare-ce guvernul francez a socotit prea înaltă cea d'intîiu distincțiune pentru diplomatul romîn.

Canalul de la Porțile de fer va fi definitiv terminat în luna Septembrie și atunci va fi dat circulațiunei în mod definitiv.

S'a constatat la acest canal, care a fost inaugurat în 1896, că în susul Porților-de-fer era un curent care oprea trecerea. S'a construit acum un dig de piatră, destinat a opri curentul. Lucrarea a reușit și acum curentul curge în sensul micului canal; s'a obținut în același timp micșorarea vitezei fluviului.

Reușita acestei lucrări a fost demonstrată, prin încercările de navigație cari s'au făcut zilele acestea cu un vapor, care remorca trei șlepuri încărcate cu piatră.

Micile lucrări, cari mai sunt de făcut, vor fi terminate în curînd și, cu începere de la Septembrie, canalul va fi complect navigabil.

Țarul Rusiei a făcut un prețios cadou Bulgarilor, consistînd dintr'o întreagă colecțiune de costume și rechizite de teatru, luate din garderoba teatrelor de Curte din Moscova și St. Petersburg.

Colecțiunea consistă din 8700 bucăți, cu cari se pot reprezinta 100 de piese de teatru, cu un aparat din cele mai pompoase.

Un vapor rus a adus la Varna această prețioasă colecțiune.

Singurul lucru care le mai lipsește Bulgarilor, pentru ca să poată utiliza darul Tarului Nicolae, este un teatru.

Deocamdată, la Sofia, se organizează o expoziție, cu colecția de teatru.

Sfîrșindu-se astă-zi poema **Caïn,** *vom începe de mîine publicarea în foileton, pentru cîte-va zile, a unei frumoase nuvele* **Visul lui Makar,** *datorite prea cunoscutului Korolenko.*

In curînd, după aceasta vom începe publicarea unui roman dintre cele mai fermecătoare, care va fi una din cele mai plăcute surprize pentru cititorii noștri.

Doctorul I. Lustgarten, fost interne pr. al spitalelor din Paris, specialist în boalele interne și nervoase, primește de la 3 la 5 ore p. m., strada Episcopiei, 7.

ȘTIRI MARUNTE

* Astăzi, are loc la primărie căsătoria civilă a d-lui A. Ionescu, simpaticul inginer din corpul technic al primăriei Capitalei, cu gentila domnișoară Eugenia G. David.

Căsătoria religioasă va avea loc Duminecă, 12 Iulie, orele 7 și jumătate seara, la biserica Albă din Capitală.

Trimitem felicitările noastre tinerei perechi.

* Alegerile suplimentare cari s'au făcut zilele trecute la Botoșani, pentru complectarea consiliului comunal, au fost confirmate de ministrul de interne.

* D. Anghel Dancovici a fost numit comisar în orașul Zimnicea și d. Iancu Anghelescu comisar la Galați.

* Ministrul de interne a acordat un concediu de 30 zile primarului din Rîmnicul-Sărat.

* La 31 Maiu se aflau în spitalele militare, următorii bolnavi de conjunctivită granuloasă:

Corpul I de armată 26, corpul II de armată 96, corpul III de armată 136, corpul IV de armată 487, corpul flotilei 14, divizia Dobrogei 47.

Totalul bolnavilor se ridică la cifra de 806.

Afacerea Dreyfus

Paris, 8 Iulie.—In urma unor incidente petrecute în timpul procesului Zola la Versailles, un duel cu pistolul a fost între d. Guerin, redactor la *Libre Parole*, și d. Bruchard, ziarist. Acest din urmă a fost rănit ușor.

Paris, 8 Iulie. — Tribunalul a amînat pentru 15 zile procesul d-lui Zola contra d-lui Jude, redactor la Petit Journal, *în privința unui articol ofensator memoriei tatălui d-lui Zola, spre a statua asupra cestiunii de competență într'un proces de defaimare vizînd memoria unui funcționar decedat. Auditorul, foarte sgomotos, a protestat în contra absenței d-lui Zola. Pare că se confirmă știrea că d. Zola a plecat la Lucerna.*

Cronică judiciară

Un viitor asasin.—Un furt s'a comis acum cît-va timp în capitală la d. Cornescu, în niște condițiuni de îndrăzneală puțin obicinuită pînă acum, la noi,—ceea-ce dovedește că, pe calea delictelor ca și pe a crimelor, facem progrese considerabile.

Era dimineață de tot.

In casa d-lui Corbescu, ușî mari și geamurî erau deschise în laturi: slugile dereticau prin camere.

Un individ se strecoară în casă și din cameră în cameră, nevăzut de nimeni, ajunge pînă în dreptul unei uși mascate de draperii grele. Inlătură draperiile și pătrunde în camera de dormit a stăpînilor. Obosiți, după o noapte de bal stăpînii dormeau adînc. Pe gheridon, pe măsuțe bijuterii de valoare zăceau aruncate în dezordine. Individul n'a avut de cît să întindă mîna și să culeagă inele, cercei, brățări, coliete, toate numai aur, diamante, mărgăritare, safiruri și briliante—o avere întreagă.

Pe urmă individul pleacă.

Strecurîndu-se din cameră în cameră, nevăzut de nimeni, cum intrase, ajunge în stradă și se face nevăzut.

Peste zi stăpînii, deșteptîndu-se din somn, constată furtul. Poliția fu vestită imediat. Mai întîiu servitorii, bănuiți pe rînd, sunt cercetați... polițienește, dar se dovedește că sunt nevinovați.

Atunci șeful siguranței se gîndește:

— Faptul așa cum e săvîrșit nu poate fi datorit de cît unui baș-pungaș. Și de aceștia nu am la cunoștința mea de cît patru. Pă ei.

Zis și făcut.

Dar, din acești patru se constată numai de cît că trei sunt... consemnați prin diferite case de arest— năpaste pe oameni — așa că erau bănuiți pe nedrept. Cel de al patrulea însă, unul anume Călinescu, se descopere că e înregimentat în oaste.

De cît, de la cazarmă se află că spălase putina și era dat dezertor de multă vreme.

Poliția se pune pe urmele lui și fiind că era cunoscut ca un cal breaz, într'o bună dimineață un agent pune mîna pe el.

Bănuiala era întemeiată.

El era hoțul.

Se găsesc la dînsul parte din giuvaerurî, iar parte se descoperă mai tîrziu la un giuvaergiu ovreu, Rosenfeld. Unele erau topite și prefăcute. Niște solitari mari erau în ființă și deteră de gol pe gazda de hoți.

Procesul acestei afacerî a venit alaltăerî înaintea secțiunei de vacanță a tribunalului de Ilfov, care a judecat numai pe Călinescu și 'l-a osîndit la închisoare pe timp de un an, cheltuelî de judecată și oare-cari despăgubirî.

Iar unul din avocații părței civile a observat judicios:

— Omul acesta e destinat să devie asasin. Dacă nu e încă, faptul se datorește împrejurărei fericite că nu s'a deșteptat nimeni pe cînd fura bijuteriile din camera de dormit. Acela ar fi fost mort în momentele de față,

Cod.

DIVERSE

DIN CAPITALĂ

Furtul din strada Rosetti. — Am ajuns rău cu Poliția Capitalei.

Un caz cu totul recent e furtul comis la un confrate al nostru, redactor al ziarului *Dreptatea*, d. Gheorghe Ranetti, 'care locuește în intrarea Rosseti, No. 7, într'o odae ce dă cu fereastra în Cișmigiu.

Pe cînd d-sa lipsea de acasă, Marți seară, un pungaș s'a introdus înăuntru și a început să impacheteze totul din casă, în cea mai mare liniște, cu lampa din odae chiar aprinsă.

Tocmai însă cînd borfașul se pregătea să plece cu cele strînse în liniște și ne supărat măcar de un gardist de stradă, d. Ranetti se reîntoarce acasă.

Surprins că găsește ușa încuiată, căcî plecînd pentru cîte-va minute o lăsase deschisă, redactorul *Dreptățeî* o forțează cu putere și ușa se dă în lături.

Frumos tablou: saltelele patului răsturnate, cuferile deschise, toate, în fine, scotocite.

Pungașul, fără îndoială experimentat, întrînd pe fereastră în casă, a închis imediat ușa pe din năuntru, ca să poată opera ca la el acasă. Cînd d. Ranetti s'a reîntors, însă, el a fugit cu ce a apucat.

De loc nu ne-ar surprinde cînd am vedea în raportul poliției, un furt comis în biuroul prefectului saŭ al șefului de siguranță.

Un escroc. — Agenții poliței de siguranță au reușit a pune mîna astă noapte pe un pungaș de meserie, care escrocase o sumă de negustorî de manufactură din capitală.

Marcel Rosenthal, așa se numește pungașul, profitînd de faptul că în mai multe rînduri fusese vînzător în diferite magazine din Str. Lipscani și astfel era cunoscut de comercianții și de tot neamul lor, se ducea dimineața la locuința vre-unuia dintre aceștia, la o oră cînd știa că prăvăliașul este plecat și, în numele lui, cerea soției sale o sumă oare-care — cererea varia între 15 și 40 lei, pe care, spunea el, bărbatul l'a însărcinat să o aducă de acasă fiindu-i necesară pentru o cumpărătoare ce a făcut'o pe neștiute.

Femeile, în genere lezne crezătoare, dedeau suma cerută și pungașul se făcea nevăzut. Cu sistemul acesta, peste 20 de comercianți și-au dat tributul.

Pungașul a fost prins ieri seară.

Rosenthal este de fel din Slatina, unde părinții săi fac comerț de mărunțișurî.

DIN ȚARĂ

Inundațiuni.—Din Brăila ni se anunță că zilele trecute o ploaie torențială a căzut asupra comunei Viziru din acel județ.

Torentele formate de marea cantitate de apă căzută, transformase linia satului într'o adevărată girlă furioasă, care lua cu sine tot ce întîlnea în cale. Cîte-va case aŭ fost inundate.

La cîmp torentele de apă aŭ făcut mari stricăciuni. Peste 350 hectare de semănăturî ale arendașilor Cuclelis și Al. Grosu, aŭ fost inundate și distruse cu totul.

Ploaie de gîndacî (?!). — «Un fenomen cam rar s'a întîmplat în orașul Galați, dacă ar fi să credem ziarul «Galații» din localitate.

«Un nor negru și gros apăru asupra orașului Marți noaptea și se opri d'asupra tîrgului nou și împrejurimi. Era tocmai pe la miezul nopții. De o dată norul se rupse și o ploaie de gîndacî mari cu helitrele negre și tari căzu asupra orașului.

«Gîndacii erau în mulțime atît de mare, că toți oamenii, cari din cauza căldurilor, dormiau pe afară, aŭ trebuit să se refugieze prin casele lor.

«Ploaia de gîndacî a durat pînă aproape de ora unu din noapte.

Nenorocirea din gara Cîmpina. — O groaznică nenorocire a emoționat viu alaltăerî după amiazî, întreg personalul căilor ferate și pe trecătorii din gara Cîmpina.

Un rezervor mare al societății olandeze «Amsterdam», aflător în gara Cîmpina, fiind stricat, mai mulți lucrători aŭ intrat înăuntru pentru a așeza schelele și a se apuca de lucru. Pe două birne groase era așezat un pod pe care lucrătorii Albert de Bur, I. Hegers și Gustav Nisfen erau ocupați cu așezarea schelelor.

De odată una din birnele pe care era așezat podul se rupe și întreaga lemnărie cu lucrători și unelte de lucru sunt precipitați în fundul rezervoriului. Albert de Bur a căzut drept în cap și a rămas mort pe loc. Cei-l'alți doui, răniți de moarte, aŭ fost ridicați în nesimțire și transportați în căutarea spitalului din Cîmpina. Starea lor este disperată.

Autoritățile aŭ fost imediat avizate și parchetul de Prahova a deschis o anchetă pentru a se dovedi asupra cui cade răspunderea acestei nenorocirî.

Incendiu. — Din Tulcea ni se scrie că Marți noapte un incendiu puternic a distrus cu desăvîrșire prăvălia comerciantului M. Brăileanu, din comuna Copuzu, acel județ.

Pagubele sunt însemnate.

Pînă acum cauzele incendiului nu se cunosc. Autoritățile cercetează.

Trăznit.—In timpul unei furtuni puternice care a bîntuit zilele trecute Dobrogea, trăznetul a căzut asupra locuinței muncitorului Gheorghe Simion, din comuna Sarei, județul Constanța.

Atît Simion cît și soția sa Ana, cari se aflaŭ în casă, aŭ fost uciși pe loc, iar casa prefăcută în cenușe.

ȘTIRI ECONOMICE

Veniturile C. F. R., de la 1 Ianuarie pînă la 31 Maiu a. c., s'aŭ urcat la suma de 23.489.756 lei, reprezentînd o creștere de 4.319.824 lei, asupra perioadei corespunzătoare a anului trecut.

Cea mai mare parte din această sumă, —3 986.742 lei,—aŭ dat-o mărfurile de mică iuțeală.

CHESTIUNEA ZILEI

Procesul Zola

Demonstrațiuni.—Scandaluri.

Se știe din depeșî că ședința Curții cu juraților de la Versailles în care a fost osîndit Zola, a fost turburată de demonstrațiuni zgomotoase, de îndată ce avocatul lui Zola a declarat că clientul său se retrage din instanță.

Iată amănuntele pe cari le găsim în *Neue freie Presse*, în această privință:

Indată după întreruperea dezbaterilor, sala ședințelor devine teatrul unor scene zgomotoase.

Paul Déroulède, care luase loc în galerie, dă semnalul demonstrațiunii, Din galerie se strigă în sală: «Zola se pune în afară de Franța!» (Aplause zgomotoase, protestărî, tumult).

Procurorul general strigă către demonstranți:

— Respectați justiția!

Se aude un glas din mulțime, la adresa lui Déroulède: «la dați afară pe guralivul ăla!»

Déroulède se apleacă peste rampa galerieî, și întreabă:

— Cine a spus vorbele astea?

Un om înalt, îmbrăcat în negru, se ridică și răspunde:

— Eŭ.

Omul e Gustav Adolf Hubbard, fost deputat.

Déroulède se apleacă și mai mult, și strigă:

— Mișelule!

I se răspunde:

— Mizerabile!

In tumult se aud diferite injurăturî la adresa lui Hubbard. Unii strigă: «Eștî plătit!» Alții: «Trăiască Republica!»

Președintele Curții, d. Périvier, reintră în sală și spune:

— O să evacuez tribunele. Am auzit zgomotul ăsta pînă în camera de chibzuire.

Procurorul general ordonă soldaților de gardă să aducă la bară pe ori-cine va turbura dezbaterile.

Se face liniște și se rostește sentința.

Zola și avocatul său Labori aŭ eșit prin grădină, în trăsură închisă. Poliția curățase locul din fața Curței; dar în stradele învecinate se adunase lume care aștepta pe Zola. Polițiștî călărî, 12 la număr, înconjuraŭ trăsura; totuși mulțimea a încercat s'o atace. Atacul a fost respins și s'aŭ făcut arestărî.

In fața Curții aŭ avut loc scene tumultoase. După vorbe groase, schimbate între amicii și adversarii lui Zola, aŭ început lovituri'le de bastoane.

Cînd a eșit din sală Casimir Périer, s'aŭ auzit strigate de: «Trăiască Zola! Jos cu Cavaignac!»

De aci s'a început o bătae strașnică. O

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

LECONTE DE LISLE

CAIN

— Traducere liberă —

(Urmare și fine)

Vlăstarî de Ingerî, rasă semeață, voî, mîndrie
A lui Cain, în carî e sînge de-al meŭ, voî,
Copiî din Seth, mulțime supusă la nevoî,
Să m'auziți cu toții. Giganți! Și tu, pustie!
Ascultă și tu Noapte a vremilor de-apoî.

Elohim! O, Elohim! Ascultă o profeție
A lui Cain: văz alaiul, cumplit de 'ngrozitor,
Al vremilor apuse pe globul trecător,
Și 'n cer; pe amîndouă le mîi cu-a ta urgie
Năpraznică, ce fierbe acum în jurul lor.

Sătul de visu-ți searbăd, aî să dorești în van,
Ca primitivul haos de ape să'l cufunde,
Dar el, rizînd în toată căința ce'ți pătrunde
In suflet, cum eșit-a la țărm Leviathan,
Se va ivi și dînsul din negura de unde.

Dar n'are să mai fie gigant, fire viteză,
Răzvrătitor de-apururî, victorios, ci laș,
Și tîritor, slugarnic, nemernic și pizmaș,
Un trup de ghiață'ncare nimic nu mai vibrează,
Va furnica iar omul sub cerul uriaș.

Avînd în sîn noroiul Potopului, afară
De ură și de frică, el va uita de toate;
In negura de veacurî, nenumărate gloate
S'or prăvăli 'n robie și 'n umilire-amară,
De umbra-ți ne 'mpăcată, înfricoșat legate.

Tu, Doamne, al puterii și-al vînturilor, care
Goneștî năbușitoare nisipurî în pustie;
Pe care te desfată oftatul de-agonie,
O, Doamne, ce 'nveți muma sleită, care n'are
Un bob de hrană, pruncul de foame să-și sfîșie;

O, Dómne, searbăd, Dómne, gelos, ce'ți ascunzî fața
Care-aî mințit cînd zis-aî că fapta 'ți-este bună,
Suflarea mea-'ți va spune ursita lui nebună,
Și-atunci trezit din noapte-ți, pricepător de viață,
Cînd tu'ți vei zice: «Adorăl» El «Nu!» are să'ți spună.

Din ceas în ceas, Elohimî puterile-ți trezite,
Vor crește lărgind strînsul îmbrățișerei tale,
Și cînd va sdrobi jugul, ca stavilă din cale,
In spațiu vor fi toate de sine-și stăpînite,
Și vorba ta s'o perde în vînt și 'n a ta jale.

Spre-a nimici o lume ce te tăgăduește,
Vei face să se verse la sînge val de mare,
Vei face iscodire de chinuirî amare,
Și vei deschide-alăturî de rugul ce trozнește,
Grozavul Iad, cu gura-ți de flacărî arzătoare.

Dar popiî tăi, cînd, fiare hulpave, îmbuibate
Cu carne omenească și de turbare pline,
Vor cere răsplătirea prinoaselor divine,
Voiŭ învia din țărna Prea-dreptilor, i-oiŭ bate
In față cu disprețul ce clocotește 'n mine.

Voiŭ rechema la viață cetățile 'nnecate;
De sub nisip voiŭ scoate o 'ntreagă stinsă lume;
In albia-i firească voiŭ strînge apa 'n spume:
Și prunciî-atîtor neamurî de mine răzbunate,
Din leagăn vor surîde, cînd nu ți-or ști de nume.

Voiŭ dărîma din 'naltu-i a cerului tărie,
Și dincolo de bolta ce stă să ne strivească
Și peste care umblă făptura-ți dușmănească,
Voiŭ pune omenirea în slava cea mai vie,
Și cine-o să te cheme, n'o să te mai găsească.

Și-aceea 'mi va fi ziua! Și-atunci din stea în stea,
Edenul, fericitul, atît de mult dorit,
Va revedea pe Abel de sînu-mi sprijinit.
Și tu, în giulgiul morții și sub uitarea grea,
T'ei stinge 'n nerodirea în care-aî și trăit.—

Răzbunătorul astfel grăi; și noaptea sumbră,
Departe, mai departe, din cîmpurî pînă 'n vale,
Ecoului puternic tăia 'n tăcere cale,
Și mult s'afundă glasul în haosul de umbră.
Apoi prin cerul rece, trecu un vînt de jale.

Thogorma nu mai vede nicî flare urlătoare,
Nicî călăreț, nicî mîndra cetate; toate-s stinse
In noaptea lor. Tăcerea în taină își întinse,
Aripile-amîndouă de pace dătătoare.
Apoi, fără de veste, Țăria se aprinse.

Și stavila se rupse de grele cataracte,
Povara din înaltu-i căzu; coperămîntul
Acestei lumi se sparge; gemea în haos vîntul
Și tremur era în toate, cînd trîmbe marî, compacte,
De ploae furtunoasă acoperi pămîntul.

Apoi, pe nesimțite, răsare 'ncet din toate
Un freamăt vag, ce 'n taină tot spațiul cuprinse
Și vuetul cel mare, treptat, în el se stinse,
Iar marea, cea cu plete de valurî înspumate,
Urlînd, peste uscaturî talazul și 'l întinse.

Venea sporind din clipă în clipă, și vuitoarea
De valurî 'nalte munții bătea cu 'nverșunare;
Iar cînd, de-atîta zbucium și-atîta frămîntare,
Talazurî uriașe spre norî despică zarea,
Păreaŭ imenșî balaurî cerînd la cer intrare.

Venea cuprinzînd numai cu o singură 'ncreținre
De undă, șes și vale, pustiŭ, o 'ntreagă parte
A lumeî și orașe și fiarele mai moarte
De spaimă, și din toate un urlet de 'ngrozire,
In ceața spintecată de trăznet, se împarte.

Tăind văzduhul, vînăt de piclă, în spirală,
Pribege pasărî, pline de spaimă, clănțănind
Din cioc, pline de ploae și 'nfricoșat privind
La munții ce s'afundă în marea mormîntală,
Mereŭ se 'nalță, valul urmîndu-le vuind.

Iar niște Duhurî triste, prin aer rătăcite,
Ca martorî muți ai lumeî etern înmormîntate,
Mai așteptaŭ să vază cum s'or împlini toate,
Și cum peste pustiul de ape neclintite,
Uitarea cea de-apururî tăcută va străbate.

Iar soarele, asemeni cu'n ochiŭ fără lumină,
Care ar privi întinsul pustiŭ, dar nu-l zărește,
Din sînul mării aburî întunecoși trezește.
Cînd moartea stringe 'n toată puterea eî deplină
Și 'n giulgiu-i universul întreg îl învălește;

Cînd cel mai înnalt din piscurî, din spuma eî băuse,
Thogorma, proorocul, ce'n spaimă înlemnise,
Văzu pe cel ce-o clipă măcar nu șovăise
Din ura lui cumplită, pe Cain, cum se duse,
Spre Arca uriașă ce 'n zare se ivise.

Și omul se deșteaptă din somnul lui profetic
Alăturea de Khobar, din care 'și potolise
Un neam nevrednic setea; și-aceste aŭ fost scrise,
Pe-o piele de Onagră, în graiul vechiŭ haldeic.
De Prooroc, cînd viața Assurul i-o robise.

Al. Antemireanu.

www.dacoromanica.ro

TÎRGUL CEREALELOR

Brăila, 9 Iulie 1898

Buletin Oficial al Bursei Brăila

Felul	Hect	Vag.	Gr. cal. în Kilog pe Hecto	Preţul pe hect.	Obser.
Porumb	16000		77 400	6 05	Şlep.
»	7000		76 500	6 20	» Aug.
Orz	700		59 500	4 40	Magaz.
Secară	910		62	4 50	»
Grâu	1540		77 100	11 20	Şlep.
»	750		75	11 25	Magaz.

Apă CEREALE SOSITE Uscat

Grîu Hectol —— | Grîu Hectol ——
Porumb » 7000 | Porumb » 1000

Cotaţiunile Americeĭ (New-York) 9 Iulie 1898

	GRAU		PORUMB	
	Astă-zi	Ieri	Astăzi	Eri
Iulie	82 3/4	82 1/2	37—	37—
Septembrie	73 5/8	72 1/4	38—	38—
Decembrie	73 1/4	72 1/8	——	——

OBSERVAŢIUNI

Piaţa, într'o complectă inactivitate, din cauza lipsei de mărfuri. Revenind timpul frumos, în curînd ŞI vor face apariţia grînele noui, cari se vor plăti între 12—13 lei Hect. Porumburile *comune* sunt mai căutate, cu o bună tendinţă, cele roşii neglijate. Navlul şlepurilor est ferm; al vapoarelor în mare urcare.

---

mulţime de oameni zăceau pe pămînt. A trebuit să intervie garda republicană şi să curete piaţa.

Peste cîte-va minute, neorînduelile încep iar, în stradele învecinate. Liniştea s'a restabilit cu greu.

Lui Dérou'ède i s'au făcut manifestaţiuni zgomotoase.

Curierul Băilor

Slănic (Moldova)

Intre multe petreceri cari sunt aci, s'a înfiinţat şi jocul de ruletă; deja sunt persoane cari au plecat de la băi după ce au perdut banii lor.

De fapt, ruleta însăşi nu este, dar fiinţează jocul de căişori nu ca în alţi ani şi ca în alte locuri, ci pe sistemul ruletei, cu avantagii pentru antreprenor mai mari chiar de cît la ruleta de la Monte-Carlo.

Iată sistemul:

Sunt 9 căişori cari aleargă: în dreapta şi în stînga sunt două mese mari pe cari sunt însemnate numerile de la unul pînă la 9, şi pe cari publicul pariază, iar banca plăteşte pentru un leu 7 (nu 9), la cel care cîştigă, luînd de la toţi cei-l'alţi. La pereche şi nepereche se joacă, însă banca 'şi reservă No. 5.

Dacă s'ar fi ştiut mai nainte că acest joc va fi tolerat, epitropia ar fi avut amatori cari să efere preţ mult mai mare de cît actualii antreprenori.

Notez totuşi că acest joc este oprit de lege.

Încă ceva. Antreprenorii, ca să silească publicul să nu joace de cît la căişori sau la bacara — de unde se ia 10 la sută din banc—pentru orî-ce alt joc, preferanţ, pichet, etc., cer 30 de lei pentru o pereche de cărţi.

Dar nu numai atît. Epitropia a pus anul acesta un administrator francez, care face totul numai în favoarea antreprenorului—o societate evreo francesă — şi nimic pentru public.

Astfel lumina electrică se stinge de la orele 9, cînd începe teatrul, ca lumea să nu se poată plimba prin alee; nu găseşti o bancă de stat pe allee din faţa casinu'ui ca se fii silit să intri în casino. Musica chiar, de la orele 8 este dusă la teatru; aşa că pentru public nu rămîne nici o distracţie.

Persoanele cari stau în vile particulare sufer toate mizeriile. Lemne nu se pot cumpăra de cît la Epitropie, care nu ţi le trimite de cît după 10 zile, şi chiar mai tîrziu, de la ziua cumpărării.

Tipic este răspunsul ce dă administraţia în privinţa apei. Mie personal, autorului acestei corespondenţe, cerîndu-i să'mi deschidă gura de apă de la poartă, mi s'a răspuns cănu o deschiue pentru că la Slănic apa e mai scumpă de cît vinul.

Mai sunt multe de zis, dar îmi opresc.

Depeşile de azi

Serviciul «Agenţiei Romîne»

Moscova, 8 Iulie.— Prinţul şi Principesa Bulgariei, precum şi Prinţul Boris, au sosit la amiazi şi au fost primiţi cu onorurile militare.

Salutările Marelui Duce şi ale Mareĭ Ducese Sergiu, au fost din cele mai cordiale.

Prinţii şi Marii Duci s'au dus apoi la Kremlin, în mijlocul uralelor publicului.

Londra, 8 Iulie —Vindecarea Prinţului de Galles face progrese satisfăcătoare.

RESBOIUL ISPANO-AMERICAN

(Serviciul «Agenţiei Romîne»)

DEPEŞILE DE AZI

Situaţia la Manilla

Madrid, 8 Iulie. — O depeşă a comandantului din Manilla zice că apărarea forturilor externe ale Manilleĭ coutinuă în mod activ; curajul trupelor merită laude. Inamicul a fost bătut în mai multe lupte serioase. Comandantul a decis să lupte în contra inamicului pînă la ultima extremitate.

Situaţia la Manilla s'a îmbunătăţit.

Situaţia la Santiago

Santiago, 8 Iulie. — Ieri s'au împărţit 28.000 de chintale de merinde populaţiuneĭ indigene, în faţa lui Santiago de Cuba. Săracii s'au aruncat mai întîiu cu impetuositate asupra debarcaderului, au deschis lăzile şi au predat merindele pînă s'a putut închide piaţa portului; autoritatea a făcut atunci să se procedeze la distribuire. Diseară se va distribui apă.

Răspunderea Capitulăreĭ lui Santiago

Madrid, 8 Iulie.— O notă oficioasă zice că scrisoarea generalului Torral, adresată generalului Schafter, poate fi considerată ca aprocrifă, căci el nu putea să scrie că guvernul îl autorizase să capituleze.

Ministrul de războiu a telegrafiat generalului Blanco să lase toată iniţiativa generalului Torral, căci el nu putea să-i indice altă linie de purtare de urmat, de cît acea fixată de codul militar.

Madrid, 8 Iulie.— Ministrul de războiu desminte în mod categoric ştirea după care generalul Blanco şi-ar fi dat demisia.

Generalul Blanco telegrafiază că el n'a autorisat nici în mod direct, nici indirect, capitularea lui Santiago, ce s'a semnat fără ştirea sa.

Generalul Torral va fi judecat cu toată rigoarea legilor militare.

Bombardarea lui Manzanillo

Madrid, 8 Iulie.—O depeşă din Havana zice că bombardarea lui Manzanillo a ţinut patru ore. Americanii au asvîrlit 150 de obuze. Canonierele Cantinella, del Sado *şi* Parejo *au fost incendiate.*

Generalul Blanco a felicitat pe apărătorii din Manzanillo.

Situaţia la Porto-Rico

New-Yorh, 8 Iulie. — Evening Journal *anunţă că Dumineca trecută locuitorii spanioli din Mayaguez (Porto-Rico) au atacat pe indigeni pentru că aceştia simpatisau cu americanii şi aveau de gînd să se unească cu armata americană.*

Svonuri de pace

Paris, 8 Iulie. — *După* Le Temps, *Spania ar fi început negocieri cu americanii pentru a-i sonda asupra condiţiunilor păcii.*

Cota apelor

Cota apeĭ Dunăreĭ de-asupra etiagiilor pe zilele de eri şi azi 9 Iulie:

	Eri	Azi
T.-Severin	4m.09	4m.09
Giurgiu	3m.57	3m.54
Galaţi	3m.10	3m.09

ULTIME INFORMATIUNI

D. N. Filipescu, neputînd mulţumi fie-căruia în parte, ne roagă să transmitem mulţumirile sale tuturor persoanelor cari i-au trimis depeşi şi scrisori de felicitare.

Comuna Iaşi

Ziarele din Iaşi continuă a se ocupa cu destrăbălarea ce domneşte, în finanţele comuneĭ Iaşi, de cînd colectiviştii sunt la putere.

Pentru a da o dovadă de jaful ce se face, cu banii contribuabililor ieşeni, cităm cîteva pasagii din ziarele locale.

Opinia scrie:

Acum nu mai e hoţie, ci tîlhărie curată.

Comuna mai are cinci boi la abatoriu —boi dintre cei cumpăraţi pentru a efteni preţul cărneĭ.

Pentru îngrijirea acestor boi, comuna plăteşte, pe lîngă preţul cumpărăreĭ, cîte 50 de lei pe zi, anume: 40 lei d lui Eduard Ghica şi 10 lei intendentului de la abatoriu.

Şi fiind-că, pentru a prelungi diurnele, primăria va mai păstra boii încă 15—20 de zile, contribuabilii vor plăti 1000 de lei pentru supraveghierea a 5 boi.

Sistemul acesta de a jefui publicul e mai revoltător de cît sistemul întrebuinţat de Florea. In procedarea banditului era ceva cavalerism. de oare-ce răspundea cu viaţa de tîlhăriile pe cari le săvîrşia — pe cînd sistemul d lui Gane e şi laş şi necinstit.

***

Din Evenimentul:

Scandalul, ajuns la culme cu diurnele consilierilor comunali, a alarmat, şi cu drept cuvînt, pe toţi Ieşenii. D. Gane merge cu îndrăzneala pînă acolo, în cît acordă diurne peste diurne, călcînd zilnic legea şi de cît-va timp, nici nu mai cere aprobarea ministrului de interne.

Cum se petreceau lucrurile sub alte consilii comunale?

Un amic al nostru, în această privinţă a putut întîlni pe d. Gh. Ropală, cunoscutul nostru concetăţean şi fost consilier comunal sub V. Pogor.

— «La noi - răspunse d. Ropală la întrebarea noastră—era o ruşine *a se primi diurne.*

In urma mai multor denunţuri, d. Mihăilescu, controlorul judeţului Ilfov, a fost însărcinat cu o anchetă contra perceptoru'ui Cutea de la culoarea de Galben.

Din cîte se spun, rezultă că, între alte neregularităţi, s'au constatat şi incorectitudini personale, în contra numitului perceptor.

Cu această ocaziune, amintim delegatului ministerului ca să ceară perceptorului Cutea socoteală şi de modul cum a întrebuinţat cei 500 lei, ce încasează de la casieria judeţului, pe fie-care an, pentru mobilier. După cît ştim, banii nu au fost întrebuinţaţi la destinaţiune, de oare-ce percepţia se servă tot de vechiul mobilier, cumpărat de fostul perceptor.

Cu banii ce i s'au dat, în fie-care an, d. Cutea şi-a cumpărat mobilier acasă.

Aşteptăm resultatul anchetei şi vom reveni.

Din Cîmpeni, Transilvania, se scrie că în zilele de 8 şi 9 Iulie a fost tîrg de ţară în localitate. Inainte de tîrg, s'a lăţit printre Maghiarii din Cîmpeni, faima că Romînii pregătesc *revoluţie* şi au să prăpădească pe toţi Ungurii.

Zvonul s'a iscat între femei. Unele d-ne s'au şi gătit să plece din Cîmpeni într'alte părţi. Altele au inzistat grozav pe lîngă bărbaţii lor, tot slujbaşi, să mijloceacă *aducerea miliţiei*, care să le păzească.—Honny soi qui mal y pense!

Toate organele administrative s'au pus în mişcare. Au umblat din casă în casă pe la mai mulţi Romîni din Cîmpeni, să găsească firele *revoluţiei*, ce au visat. Nimic însă, nici urmă n'au găsit...

Fruntaşii romîni din împrejurimi, auzind despre spaima ce şi-au făcut o unguri, au intervenit la autorităţi ca să ceară explicaţii, voind să afle ce bănueli criminale au.

N'au putut afla nimic. Autorităţile au luat dispoziţii în secret. Pe ziua de tîrg, 30 de geandarmi s'au concentrat în Cîmpeni, dar firește fără nici un rost. N'a avut nici unul nimic de lucru.

Tîrgul a decurs şi a trecut în linişte, iar ungurii au rămas cu frica.

După cum am anunţat, plecarea M. Sale Regelui şi a Principelui Ferdinand la Petersburg a fost fixată Luni, la 13 Iulie.

Trenul regal va pleca la 8 ore diminaţa din gara Sinaia şi va lua itinerariul Ţicani Lemberg Varşovia.

Reintoarcerea Suveranilor se va face prin Unghenĭ.

Din trei epitropi, ce are casa spitalelor S-tului Spiridon din Iaşi, doi se află în afaceri personale în capitală, iar al 3-a e bolnav în spitalul Colţea.

Directorul epitropieĭ e în congediu la băile Slănic.

Suntem curioşi să ştim, cu cine a rămas Epitropia.

In urma ordinelor severe date de ministerul de finanţe, pentru încasarea amenzilor şi a taxelor de procese şi timbre, administraţiile financiare judeţene au început o adevărată goană în contra ţăranilor.

Bieţii oameni sunt urmăriţi cu cea mai mare asprime. Nici-o amînare nu este admisă. La cea mai mică întîrziere, avutul ţărănesc este scos în vînzare şi vîndut pentru preţuri ridicole.

Pentru a cita un exemplu, vom spune că administraţia financiară a judeţului Suceava a pus în urmărire 238 de ţărani, cari datoresc Statului suma de 19648 lei, provenită din amenzi şi taxe de timbre.

Aceste ordine barbare au provocat o vie agitaţiune printre ţăranii, reduşi la sapă de lemn, din causa execuţiunilor barbare, a cărora victimă sunt.

Ziarele de peste munţi aduc ştirea, că Impăratul Franz Iosef a sancţionat legea pentru întregirea salariilor preoţilor confesiunilor necatolice.

Această lege este o nouă lovitură adusă clerului ortodox. Sub pretextul de întregirea lefilor preoţeşti, din casa Statului, guvernul maghiar impune o serie de condiţiuni vexatorii clerului ortodox şi protestant.

Sancţionarea a produs o vie agitaţie între Romînii din Ardeal.

Tribuna, anunţînd ştirea, scrie:

«Ast-fel dară, s'a încheiat şi această campanie, cu triumful guvernului, constituind o nouă lovitură asupra bisericeĭ romîne gr.-or. Archiereii noştri s'au luptat îndeşert. Glasul lor a răsunat în pustiu. Intrebarea e:

— Quid nunc ?»

Telegraful Romîn, organul mitropolitului Miron Romanul, se arată de asemenea foarte îngrijit de noua lege şi cere clerului romîn să ia măsuri.

Doamnele romîne din Bucovina au luat iniţiativa de a îmbrăca mai multe păpuşi, în costume ţărăneşti din partea locului, pentru a le trimite la Neuwied, în expoziţia organizată de M. Sa Regina Elisabeta.

Ministerul de războiu a obţinut un nou credit de 20.000 lei, pentru continuarea triangulăreĭ, pe frontiera ungaro-romînă.

Iată numele tinerilor soldaţi bacalaureaţi, cari au reuşit la examenul de sub-locotenent în arma cavaleriei:

D-nii Rîmniceanu, Băicoianu, Oromolo, V. Mironescu, Ivanov, Lazaride, Mărculescu, Theodoru, Irimescu, Ursulescu, Manea, Cantacuzino, Robescu, Şerbănescu, Mateescu, Isvoreanu, Lecca, Ieremia, Ioanid, Voiculescu, Voinescu, Alimănescu şi Boscu.

D. Al. M. Alimănescu şi-a trecut cu succes examenul de licenţă în drept. Subiectul tezeĭ: Proba testimonială.

Din Fălticeni, ni se anunţă că febra tifoidă şi-a făcut aparitiunea în acel oraş, făcînd numeroase victime, în populaţiunea săracă.

Aducem aceasta la cunoştinţa serviciului sanitar.

Am publicat zilele trecute, că d. C. Zamfirescu. doctor în medicină, fiul primarului din C. Lung, ar fi dobîndit de la ministerul instrucţieĭ o bursă pentru studii medicale la Paris.

D. Zamfirescu, primarul din C. Lung, s'a prezintat azi la redacţia noastră şi ne-a afirmat că fiul d-sale nu a avut şi nu are nici o bursă, ci este stabilit ca medic la C. Lung.

Ştiri judiciare

Corpul portăreilor a înmînat eri administraţieĭ Domeniilor Coroanei o somaţiune din partea d-lui Vasile Ţenov prin care acesta se plînge în potriva mai multor nedreptăţi ce i s'ar fi facut cu rearendarea domeniului Mălin, din judeţul Suceava.

In curînd se va isca un proces foarte important între d. Vasile Ţenov şi administraţia Domeniilor Coroanei.

Virgil Arion
ADVOCAT
No. 21, Str. Dionisie, No. 21

Pentru serviciu unuĭ biuroŭ în Capitală se cere un tînăr absolvent al şcoaleĭ de comerciŭ şi un bun contabil, de originĭ romîn, francez, saŭ german.

A se adresa la administraţia acestuĭ ziar.

DIMITRIE ENESCU
Restaurant şi Grădină
cu
BUCATARIE ALEASA
Bucureşti, Strada Sfintu Ionică

Mersul Trenurilor

Plecarea din gara de Nord | Sosirea în Gara de Nord

Numele Staţiunilor	Dim.	Numele Staţiunilor	Dim.
Predeal-C.-Lung	6 10	Galaţi-Ploeşti	5 30
Ciulniţa-Saligny	6 45	C-tinopol-Constanţa	6 05
Ploeşti-Paris	7 00 1)	Budapesta-Titu	5 50
Ploeşti-Iaşi	7 10	Lemberg-Ploeşti	6 55
Titu-Smirda	7 20	Ungheni-Ploeşti	7 30 2)
Ploeşti-Braşov	7 45	Predeal-C.-Lung	10 15
Comana-Smirda	8 00	Călăraşi-Slobozia	10 25
Ploeşti-Viena	9 10	Smirda-Comana	10 42
Piteşti-Londra	11 15 3)	Tecuci-Ploeşti	10 55 3
Ploeşti-Galaţi	11 45	C-tinopol Constanţa	11 05
	seara	Budapesta-Ploeşti	11 20
Ploeşti-Braşov	3 15	Paris-Piteşti	11 40
Ciulniţa-Constanţa	3 35		seara
Constanţa-C-tinopol	4 41 5)	Braşov-Ploeşti	1 05
Ciulniţa-Slobozia	5 10	Constanţa-Ciulniţa	12 15
Ploeşti-Budapesta	5 40	Londra-Piteşti	4 52 3)
Piteşti-Paris	5 55	Galaţi-Ploeşti	5 00
Comana-Giurgiu	6 00	Virciorova-Titu	7 45
Ploeşti-Galaţi	6 30	Smirda-Comana	7 30
Titu-C.-Lung	6 50	Braşov-Ploeşti	8 15
Ploeşti Ungheni	9 15	Viena-Ploeşti	9 10
Ploeşti-Lemberg	10 15	Constanţa Ciulniţa	9 45
Ploeşti Galaţi	11 20	Iaşi-Ploeşti	10 10
Constanţa C-tinopol	7 05 4)	Paris-Titu	6 35 4)
Titu-Budapesta	11 40	C.-Lung-Titu	10 28

1) Acest tren circulă numai Miercurea.
2) Acest tren circulă numai Duminica.
3) Acest tren nu circulă de cît Joia.
4) Acest tren nu circulă de cît Duminica.
5) Acest tren nu circulă numai Miercurea.
6) Acest tren nu circulă de cît Duminica.
7) Acest tren nu circulă de cît Joia.
8) Acest tren nu circulă de cît Duminica.

NUMAI LEI 250
o jumatate garnitură
MOBILE TAPISATE
cu covoraşe şi pluş de mătase
Inainte de a cumpăra visitaţi Magasinu str. Doamneĭ No. 27.
SE VINDE ŞI ÎN RATE

MINISTERUL
Agriculturei, Comerciului, Industrieĭ şi Domeniilor

INŞTIINŢARE

Se aduce la cunoştinţa domnilor membri ai comisiuneĭ centrale consultative, instituită în virtutea Regulamentului pentru participarea Romîniei la Expoziţiunea Universală de la Paris, că prima întrunire a acesteĭ comisiuni, s'a fixat pentru ziua de 13 Iulie a. c. orele 2 p. m. în sala Senatului.

Domnii membrii, cari n'ar fi primit la timp invitaţiunile personale ce li s'au expediat, sunt rugaţi a considera aceasta ca invitaţiune.

Ministru, **A. Stolojan.**

No. 99

Bucureşti 6 Iulie 1898.

BANI CU IMPRUMUT
5.000.000 Lei, de dat cu împrumut pe timp de 5 ani de zile, chiar pe simplă iscălitură de mînă. Persoanele onorabile se pot adresa în scris D-nului **IOHN WALTERS,** *120 Whitfield-Street-London W.*

Dr. MENDELSOHN
de la Facultatea din Paris
Special pentru boale de Femeĭ si de Copiĭ
Consultaţiuni de la 2—4 p. m.
45, Strada Academieĭ, 45
(vis-à-vis de Ministerul de Interne)
Intrare si prin Calea Victorieĭ 68

Băile Bălţăteşti

1)Băile Minerale calde cloro-sodice, iodurate şi bromurate, analoage cu apele: Kreutzuach, Hamburg, Ichl, Reizhenhall, Aussee, etc. speciale contra limphatismului, scrofuleĭ, rachitismului, suprafata glandelor limphatice, abcese reci, boale de piele, maladiele oaselor, debilităţeĭ generale, precum şi în toate boalele de femeĭ; metrite acute şi cronice, eudometrite, salhingite etc. tomorilor, uteruluĭ şi anexelor.

2 Isvorul Cuza-Vodă.—«Isvorul Cuza-Vodă», apă de băut, foarte bogat «în sulfat de sodiŭ» analog cu apa de Karlsbad şi Vichy, isvor din care se extrage: «sarea purgativă de bălţăteşti», este foarte folositor în toate boalele de stomah şi anexele tubuluĭ digestiv, precum: dispepsie, catar acut şi cronic al stomahuluĭ, ulcer precum şi contra cancerului stomahal, constipaţia opiniatră, colicele de ficat şi rinichi, cirosa hepato-splenică, hydropii şiile şi obositatea. Toate aceste maladii se vindecă în urma uneĭ cure sistematice făcută cu apa saŭ sarea de Băltăteşti.

3) **Stabilimentul de Inhalaţie şi Pulverisaţie minerală.**—Noul stabiliment de Inhaalaţie cu brad, terebentina, goiacol creozot rucaliptol saŭ orî-ce esenţă urmată de pulverisaţie de apă minerală; arangiat după sistemul Reichenhall şi Ischl, este foarte folositor în toate boalele de nas, git şi mai cu seamă în bronchită, emphiseme, astmă şi tuberculosă pulmonară, fiind cel mai sigur mijloc de a introduce sărurî în organism.

Stabiliment de Hydroterapie cu duşurî ecoseze, fricţiuni, împachetări, masage executat de un masseur şi o masseuse sub direcţiunea mea.

Stabilimentele situate într'un vast parc de brad, posedă camere elegant mobilate şi restaurantul de prima ordine cu preţurî fixe.

Inchirierile de camere pentru intreaga lună Iunie şi August, se fac cu reducere de 25 la sută.—Sesonul începe de la 1 Iuuie st. v. pînă la 1 Septembrie.

Pentru orî-ce informaţiuni ca: angajărî de camere, comenzi de sare de băi, sare purgativă a se adresa la:

Doctorul Stamatin
Bucureşti, str. Romulus, 26

Pînă la 1 Iunie st. v. iar de la această dată la băile de la Băltăţeşti, judeţul Neamţ.

Mobilă Tapisată
1/2
Garnitură **Mobile tapisate** cu **covoare, pluş de mătase** compus de o **canapea, 2 foteluri, 4 scaune** se vinde cu
LEI 300
Peste 20 garnituri în permanenţă gata. Pentru provincie embalagiu Gratis.
Magazin de Mobile **I. GLUKMAN**

Direcţiunea Stabilimentuluĭ
„BAIA GRIVIŢA"
situat în Calea Griviţeĭ
în faţa Bisericiĭ Sfinţiĭ Voivozĕ
Are onoare a anunţa pe Onor. Public, că
A DESCHIS
BASINUL şi DUŞELE reci
pentru sesonul de Vară

O baie de basin cu duşe reci . . 65 banî
Abonament pentru 10 băi . . . 5 leî
Abonament pentru una sută băi . 40 leî

Basinul pentru doamne este deschis în toate zilele de lucru de la orele 8 jumătate pînă la 11 jumatate dimineaţa.

Cu această ocasiune aducem la cunoştinţa Onor. Public că basinul de Vară pentru băi şi duşe reci este unicul în Capitală fiind construcţie nouă, în ce priveşte instalaţiunea, confortul şi mărimea sa avînd 80 cabine.

In acest basin se poate lua băi la aer liber atît ziua cît şi seara la lumina electrică, iar după trebuinţe este acoperit cu perdele mobile de pînză impermeabilă pentru a apăra pe Onor. vizitatorî de razele solare cum şi de ploaie.

In acelaş timp se recomandă Onor. Public că Direcţiunea a făcut toate sacrificiile instalînd în localul basinului un sistem complect de duşe care se alimentează numai cu apă rece de puţ pompată cu presiune puternică.

Băile sunt deschise în toate zilele de la orele 5 dimineaţa, pînă seara cît de tîrziŭ la lumina electrică.

Direcţiunea roagă pe Onor. Public a vizita stabilimentul «Baia Griviţa» în ce priveşte băile de abur şi de putină cl. I şi II atît pentru Dame cît şi pentru Bărbaţi şi se va convinge de confortul, Igiena şi moderaţiunea preţurilor.

DIRECŢIUNEA.

Doctorul STEPHANESCU
s'a instalat pe timpul Vereĭ la
CAMPULUNG
Consultaţiuni dimineaţa 8—10 în Stabilimentul Băilor Radu-Negru, după amiazi 2—2 p. m. în casele sale.

POUGUES
Apă Minerală Naturală, Toni - Digestivă, Reconstituantă
ANEMIA — DISPEPSIA — DIABETUL
De patru secole *Isvoru Saint-Leger la Pougues* este cel mai universal apreciat de către Doctorî

CARABANA
CEA MAI BUNA DINTRE APELE PURGATIVE

Băile Minerale Sărate Monteoru
Stagiunea se decchide la 15 Iunie

Apele Isvoarelor din comuna Monteoru, districtul Buzăŭ, graţie compoziţiuneĭ lor minerale, fiind constatate, superioare apelor de la Hal şi Creuzenah, se întrebuinţează cu mare succes, cele Iodo-Cloro-Alcaline, contra maladielor femenine, Limfatismului, Scrofulo, Tuberculoseĭ, Reumatismelor şi Rachitismului, iar apele Cloruro-Alcaline şi Sulfuroase, contra erupţiunilor cesematice, maladielor cronice, ale gîtuluĭ, nasuluĭ şi manifestaţiuniler sifilitice.

Hotelul Băilor, confortabil mobilat, închiriază camerile cu două paturî a 100 leî lunar, iar camerile cu vestibul şi treĭ paturî a 150 leî.

O Baie minerală caldă cu un leŭ în lunile Iunie şi August, iar în cursul luneĭ Iulie, 1 leŭ şi 50 banî. Băile Minerale reci cu duşi, 1 leŭ.

Restaurantul Hotelului servă bucătăria aleasă şi bine preparată, cu preţurî de leî 3 pe zi, dejun şi prinz la Tabledot, Consumaţiunile cu preţurî modeste, ficsate pentru tarif. Direcţiunea medicală a Stabilimentului este încredinţată d-luĭ dr. Thomescu, profesor la Universitate, medic primar la Spitalul de copiĭ.

Pentru orî-ce informaţiuni se vor adresa la administraţia Băilor, comuna Monteoru, districtul Buzăŭ, saŭ la Domnul Doctor **THOMESCU, *Strada Italiană, 16 Bucureşti.***

www.dacoromanica.ro

DE CITIT
DE ACEIA CE SUFERĂ
DE FRIGURI

Femeia P... în vîrstă de 26 de anĭ, era mîncată de 5 anĭ de zile de friguri. Cu toate că era tînără avea aspectul decreptitudineĭ, pielea lividă, ochiĭ stinşĭ, picioarele umflate şi burta aşa de voluminoasă în cît s'ar fi crezut aproape să facă. Spina sa era aşa de mare în cît cobora pînă în burtă, după spusa mediculuĭ.

De la măritişul eĭ care datează de 6 anĭ, ea locueşte o casă destul de bine situată, în apa renţă, pe la jumătatea uneĭ coline dar care domină coada băltiĭ din Meillers; orĭ, această baltă care alimentează o moară, este seacă vara în jumătatea întindereĭ sale şi prin urmare degajează miasme care aŭ causat frigurile la nenorocita femee.

Doctorul eĭ voia să o facă să schimbe locuinţa; dar aceasta era cu neputinţă de oarece soţiĭ P.., nu eraŭ bogaţi. Eĭ nu posedaŭ de cît această casă în care locuiaŭ şi pe care nu o puteaŭ vinde aşa de uşor.

Doctorul a prescris atunci vinul de Quinium Labarraque în dosă de două păhărele de liquer după fie-care masă. După 15 zile frigurile aŭ dispărut cu desăvîrşire; s'a întors pofta de mîncare şi somnul; şi umflătura a perit.

De atunci femeea P... a continuat să locuiască casa sa rămînînd prin urmare în tot-d'auna supusă miasmelor nesănătoase ale băltiĭ din Meillers; dar viuul de Quinium Labarraque a vindecat-o aşa de bine în cît n'a mai avut nici odată friguri.

Întrebuinţarea luĭ Quinium Labarraque în dosă de un păhăreĭ saŭ două de liquer, după fie-care masă este de ajuns pentru a vindeca în scurt timp frigurile cele mai rebele şi cele mai vechĭ.

Vindecarea obţinută prin vinul de Quinium Labarraque este radicală şi mai sigură de cît cu ajutorul chininei singure din cauza celor-l'alte principiuri active ale quiquineĭ ce conţine Quiniumul Labarraque, şi care complectează acţiunea chininei.

Quiniumul este un extract complect al quinquineĭ, conţinînd toate principiile folositoare ale acesteĭ scoarţe preţioase, dizolvate în cele mai bune vinuri de Spania.

Quinium Labarraque este incomparabil superior orĭ-căruĭ alt leac mai cu deosebire în ţările unde domneşte boala frigurilor, cînd bolnavul este silit să trăiască în mijlocul miasmelor ce i-aŭ causat boala.

Din cauza eficacităţiĭ sale şi a nenumăratelor vindecărĭ ce aprodus Academia de Medicină din Paris a aprobat formula Quiniumuluĭ Labarraque, distincţiune foarte rară şi care recomandă acest produs încrederei bolnavilor din toate ţările. Acest produs se găseşte la toate droguerile şi farmaciile.

In vederea eficacităţeĭ sale suverane şi capacitatea flacoanelor sale, vinul de Quinium Labarraque este de un preţ moderat şi mai puţin scump de cît cea mai mare parte a produselor similare, din care trebuie să se absoarbă o cantitate foarte mare pentru a obţine o mică îmbunătăţire în loc de vindecare.

„STEAUA ROMANĂ"

Societate Anonimă pentru Industria Petroleuluĭ

CAPITAL SOCIAL LEI 10.000.000 DEPLIN VĂRSAT

Petroleŭ, Benzină, Ligroină,
Gazolină, Residiurĭ pentru ars,
Parafină, Catran, ASPHALT,
Uleiurĭ minerale, Lumînărĭ de Stearină.

Pentru Comande a se adresa la

Direcţiunea Generală
Strada Doamneĭ, No. 4

MAREA PANORAMĂ
NAŢIONALĂ
Reprezentînd LUAREA GRIVIŢEI
la 30 August 1877

Tablou circular colosal executat de renumiţiĭ pictorĭ artiştĭ din Münich
PUTZ, KRIEGER, FROSCH
REISACHER şi NEUMANN
după ridicărĭ făcute la faţa loculuĭ

DESCHISĂ de la orele 9 dimineaţa pînă la 6 seara
Preţul de intrare: 1 leŭ de persoană, iar pentru şcolarĭ, studenţĭ, copiĭ şi militarĭ de grade inferioare, 50 de banĭ.

JOIA, ziua, High-Life
De la 2—6 seara
Intrarea 2 leĭ de persoană şi 1 leŭ pentru copiĭ

Bucureşti, Bulevardul Colţea, (lîngă Primărie)

MARELE MAGASIN ROMÂN

DIMITRIE PETRESCU

Calea Moşilor, No. 1, (Piaţa Sf. Anton)

Fiind deja cunoscut de onor. Clientelă, că în acest Magasin se vînd tóte articolele cu preţurĭ fabulos de eftin, s'a mai făcut

MARE REDUCERE DE PREŢURI

şi soldează toate noutăţile din sesonul de Vară

De recomandat pentru rochiĭ:
Zefirurĭ, Toaluri, Bazarine, Lainagiurĭ, Grenadine foarte eftine

CUPOANE de diferite mătăsării şi Lainagiurĭ se vînd cu 50 % Rabat (1/2 preţ)

CĂMĂŞI bărbăteşti albe şi colorate, calităţi bune de la Leĭ 2,50 în sus

Cel mai mare asortiment de Lainagiurĭ şi Mătăsării, Olande, Chifoane Servete, Mese, Prosoape, Ciorapĭ, Batiste, etc. etc.

RAYOANE SPECIALE DE
Covoare, Perdele, Stofe pentru mobile etc.

In acest Magasin se poate procura Trusourĭ gata pentru mirese de la Leĭ 150 pînă la cele mai fine.

NB. Ateliere propriĭ pentru comenzĭ de orĭ-ce felĭ de lingerie şi broderie de mînă, precum şi Camăşĭ Bărbăteştĭ, Croială franceză după un sistem francez.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUCUREŞTI, Calea Dorobanţilor, No. 117, BUCUREŞTI

CRAIOVA, Strada Bucovăţ No. 18, CRAIOVA

MAŞINE AGRICOLE

PAPIER FAYARD ET BLAYN

Mai mult de 1/3 de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de **gutunaĭ, iritaţiuneĭ peptului, influenţa, dureri reumatismale, scrîntiturĭ, rănĭ, vărsăturĭ, bătăturĭ.**—Topic excelent contra bătăturilor.

Băile Herculane (Mehadia)

Herkulesfürdö, (Ungaria)

Staţiune de Cale ferată, Poştă şi Telegraf

Renumite terme sulfuroase şi sărate

cu temperatură terestră de 55° C.

Inceputul sesonuluĭ la 1 Maiŭ

Loc de cură climatică.—Gimnastică suedeză şi masagiu.—Băĭ electrice.—Hidroterapie.—Rendezvous internaţional.—Situaţiune admirabilă în valea romantică a Cernelĭ.—Promenade şi locurĭ de excursiune.—Climă favorabilă.—Situaţiune scutită de vînt.—Aer ozonic şi liber de praf.—Palaturĭ de băĭ, hoteluri splendide.—Salon de cură.—Luminaţiune electrică.—Musică proprie.—Orfeu (Teatru Variété).

MEDICI ROMÂNI
CONSULTAŢIUNI IN TOATE LIMBILE EUROPENE

Juncţiune cu trenul Expres şi Orient-Expres; de la Orşova cu năile dunărene
Bilete cu preţurĭ reduse. Frequenţa în anul 1897; peste 10.000

SOCIETATEA ANONIMĂ UNGARĂ
DE NAVIGAŢIUNE FLUVIALĂ ŞI MARITIMĂ

MERSUL VAPOARELOR
De Pasageri pe Dunăre

Valabil de la deschiderea Navigaţiuneĭ 1898 pînă la altă dispoziţiune

Intre Zemun (Semlin)-Belgrad-Galatz *) (1016 Kilom.)

IN JOS:			STAŢIUNILE:	IN SUS:		
I-ul mers în jos de la Turnu-Severin la 6 Martie st. n.						
pleacă	4⁰⁰ n.	ORARIUL EUROPEI MEDIE. In fie-care Duminică Marţi şi Vineri	Zemun (Semlin)	soseşte 8⁰⁰ n.	ORARIUL EUROPEI MEDIE. In fie-care Joui, Sâmbătă şi Luni.	
▸	5⁰⁰ n.		Belgrad	▸ 7¹⁵ n.		
▸	6⁰⁰ z.		Panciova	pleacă 6¹⁵ n.		
▸	7³⁵ z.		Semendria	▸ 4¹⁰ z.		
▸	7⁵⁵ z.		Kubin	▸ 3⁴⁰ z.		
▸	8³⁰ z.		Dubroviţa	▸ 3⁰⁰ z.		
▸	10⁰⁰ z.		Baziaş	pleacă 1¹⁰ z. / soseşte 12¹⁰ z		
▸	10⁵⁰ z.		Gradiste	pleacă 11¹⁵ z		
◂	11²⁰ z.		Moldova-Veche	▸ 10³⁰ z.		
▸	12²⁰ z.		Drencova	▸ 8²⁰ z.		
▸	1³⁰ z.		Svinita	▸ 7⁰⁰ z		
◂	1⁵⁰ 6.		Milanovaţ	▸ 6³⁰ z		
soseşte	3¹⁵ z.		Orşova	pleacă 4⁰⁰ n / soseşte 4⁰⁰ z.		
pleacă	4⁰⁰ z.		Turnu Severin	pleacă 3⁰⁰ z. / soseşte 2¹⁵ z.		In fie-care Mercurĭ, Vineri şi Duminică.
soseşte	6⁰⁰ n.		Baduevatz	pleacă 9⁴⁰ z.		
pleacă	7⁰⁰ n.		Calafat	▸ 6¹⁵ z.		
▸	10¹⁵ n.		Widdin	▸ 5⁵⁰ n.		
▸	1²⁵⁰ n.		Lom-Palanca	▸ 8⁰² n.		
▸	1²⁵ n.		Bechet	▸ 11³⁰ n.		
▸	8⁴⁰ z.		Rahova	▸ 11⁰⁰ n.		
▸	6¹⁰ z.	In fie-care Luni Mercurĭ şi Sâmbătă	Corabia	▸ 8⁰⁰ n.	In fie-care Marţi Joĭ şi Sâmbătă.	
▸	6³⁰ z.		Nicopoli	▸ 6⁰⁰ n.		
▸	8⁵⁰ z.		Turnu-Măgurele	▸ 5⁴⁵ z.		
▸	10²⁰ z		Zimnita	▸ 3³⁵ z.		
▸	10³⁵ z.		Sistov	▸ 3¹⁰ z.		
▸	12¹⁵ z.		Rusciuc (Rustschuc)	▸ 11³⁰ z.		
▸	12⁵⁰ n.		Giurgiu	pleacă 10⁴⁵ z. / soseşte 4³⁰ n.		
soseşte	3⁰⁵ z.		Tutrakan	pleacă 1²⁰ n.		
pleacă	3³⁵ z.		Oltenita	▸ 1⁰⁰ n.		
soseşte	4⁰⁰ z.		Silistria	▸ 10¹⁰ n.		
pleacă	4³⁵ z.		Cernavoda	▸ 5³⁰ z.		
▸	6⁵⁰ n.		Hârşova	▸ 2⁰⁰ z.		
▸	7⁰³ n.		Gura-Ialomiţeĭ	▸ 1²⁵ z.		
▸	9²⁸ n.			▸ 9²⁰ z		
▸	10⁰ n.		Brăila	pleacă 8²⁰ z.		
▸	3⁰⁰ n.					
▸	3⁴⁵ n.					
soseşte	6²⁵ n.	In fie-care Marţi Joui şi Duminică	Galaţi	I-ul mers în sus la 9 Martie stil nou.		
pleasă	7⁰⁰ z.					
soseşte	7⁵⁰ z.					

*) In cas cînd apele vor fi micĭ, circulaţia vapoarelor între Zemun (Semlin) şi Galaţi se va face prin comunicaţie întreruptă, adică prin schimbarea vapoarelor şi anume: Un vapor va circula între Zemun (Semlin) şi Orşova, şi un altul între Orşova şi Galaţi, conformîndu-se exact ambele vapoare acestuĭ itinerariu.—Insă dacă apele vor scădea de tot, vapoarele circulă numaĭ între Zemun—Moldova-Veche şi între T.-Severin şi Galaţi. De alt-fel în privinţa aésta se vor căpăta informaţiunĭ corecte la toate staţiunile şi prin publicaţiĭ.

Observaţiunĭ generale: 1) Orele din coloana stîngă sunt indicate în dreptul fie-căreĭ staţiunĭ să se citească de sus în jos; iar cele din coloana dreaptă, de jos în sus.—2) Pentru linia Turnu-Severin—Galaţi, vapoarele vor pleca după orologiul Ost-European, care este cu un ceas înainte de cel al Europeĭ medie.
3) Orele de noapte începînd de la 6⁰⁰ ore seara pînă la 5⁵⁹ dimineaţa, sunt însemnate prin litera „n" urmată imediat după cifra minutelor. 4) Vapoarele între Zemun şi Orşova vor comunica în serviciul amestecat.

Budapesta, în Martie 1898.

DIRECŢIUNEA GENERALA.

MOBILE de PIATRĂ
CONSTRUCŢIUNI
pentru
CAVOURI

şi orĭ ce lucrare de piatră se găseşte gata şi se execută în marele atelier de sculptură din *Calea Griviţeĭ 179*

AUG. SCHMIEDIGEN

Granit
Syenit
Labrador
Porfir
Marmora
în
Monumente
Blocurĭ, Plăcĭ, *Scărĭ, Trepte,*
Podeste, Pilastre.

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 banĭ kil

---

Les véritables Eaux minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ETAT
CELESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
Exiger le nom sur la capsule et l'étiquette.

Les seules véritables Pastilles de Vichy sont les
PASTILLE VICHY-ETAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de Vichy-État.

Comprimés de Vichy
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de VICHY GAZEUSE

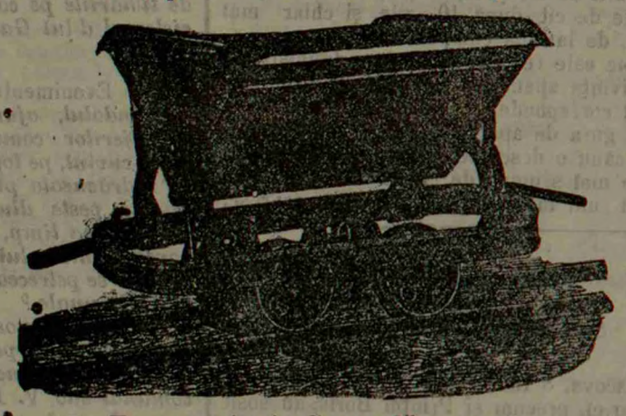
Agent général pour la Roumanie, Bulgarie, Serbie:
A. G. CARNERY & C-ie, Bucuresci.

APPEL & Co.
BUCUREŞTI, Str. DOAMNEI 9, BUCUREŞTI

MAŞINI INDUSTRIALE DE TOT FELUL
REZERVOARE DE TABLĂ DE FIER, etc.

MARE DEPOZIT de ŢEVE DE FIER şi ACCESORIĬ
TEVI de sondage în docurile de la Brăila, nevămuite

CALANE CU ABUR



POMPE CU ABUR

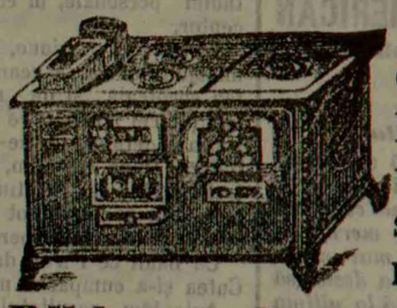
Representanţa Generală a caseĭ
FREUNDENSTEIN & Co. Berlin
FABRICĂ de ŞINE pentru CĂI FERATE şi MINE

MIRON VELESCU
Maşine Agricole şi Industriale
35, Str. Smîrdan—BUCURESCI—Calea Moşilor, 100

Case de Bani Englezeşti
din renumita fabrică **WHITFIELD**
cu Uşi de oţel — încuetorĭ patentate — pereţi dubli
Inlesnirĭ de plată
CATALOAGE GRATIS

Uleiurĭ Minerale Ruseşti
SFOARA DE MANILLA

MAŞINE DE BUCATE



din Renumta fabrică Gebrider Roeder din Darmstat, recunoscute ca cele maĭ bune şi cele maĭ econome în combustibile.

Băĭ lucrate din Zinc de orĭ-ce dimensiune cu sobă pentru încălzit apa din Baie

DUŞURI pentru CAMERE cu aer COMPRIMAT
EXPOZIŢIA PERMANENTA de LAMPI
PENTRU
PETROLEU ŞI GAZ AERIAN

MARCUS LITTMANN S-sor I. WAPPNER
Calea Victorieĭ No. 61
vis-à-vis de Episcopie

www.dacoromanica.ro

Bucureşti.—Tipografia EPOCA Strada Clementeĭ No. 3.—Bucureşti